



Conselh Generau d'Aran

David Montalà i Palau, secretari generau deth Conselh Generau d'Aran,

CERTIFIQUI:

Qu'eth Conselh de Govèrn, en session ordinària de 17 d'octobre de 2022, adoptèc, entre d'auti, er acòrd següent e que transcrit literaument ditz:

“13au.- APROBACION, SE PROCEDÍS, DERA CONVOCATÒRIA DES PRÒVES ENTARA OBTENCION DES CERTIFICATS D'ARANÉS (OCCITAN D'ARAN) DETH DEPARTAMENT DE CULTURA E LENGUA ENTATH CORS ESCOLAR 2022-2023 [PROMOCION CULTURAU].-

Er article 6 dera Normativa Reguladora des Certificats qu'expedís eth Conselh Generau d'Aran sus es coneishements der aranés [DOGC num. 6661, de 10 de junhsèga de 2014 e BOP de Lleida num. 128, de 7 de junhsèga de 2014], dispause que “*damb es requisits de publicitat, rigor e transparéncia, eth Conselh Generau d'Aran poirà convocar pròves entara obtencion des certificacions objècte d'aguesta Normativa (article 2) en quinsevolh moment der an*”.

Cosent damb çò expausat, se prepausa ath Conselh de Govèrn aprovar era convocatòria des pròves entara obtencion des certificats d'aranés (occitan d'Aran) qu'ara seguida s'especificaràn deth Departament de Cultura e Lengua deth Conselh Generau d'Aran, en tot tier en compde qu'era adopcion d'aguest acòrd ei competéncia deth Conselh de Govèrn, en vertut des delegacions efectuades peth sindic d'Aran, mejançant Decret de Sindicatura num. 244/2019, de 21 de junh [BOP de Lleida num. 144, de 26 de junhsèga de 2019 e DOGC num. 7926, de 26 de junhsèga de 2019].

Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Conselh de Govèrn *acòrde per unanimitat* des quate (4) memebres presents deth totau de quate que formen aquest organisme collegiat:

Prumèr.- Convocar es pròves entara obtencion des certificats de coneishements der aranés (occitan d'Aran) deth Departament de Cultura e Lengua deth Conselh Generau d'Aran entath cors escolar 2022-2023. Es pròves que se convòquen son es que seguissen:

- **Certificat Nivèu A1** de coneishements oraus basics d'aranés (occitan d'Aran).
- **Certificat Nivèu A2** de coneishements oraus e escrits basics d'aranés (occitan d'Aran).
- **Certificat Nivèu B1** de coneishements oraus e escrits elementaus d'aranés (occitan d'Aran).
- **Certificat Nivèu B2** de coneishements oraus e escrits mieis d'aranés (occitan d'Aran).
- **Certificat Nivèu C1** de coneishements oraus e escrits superiors d'aranés (occitan d'Aran).

Dusau.- Hèr publiques es condicions d'inscripcion següentes:

- 1.- Entà préner part enes pròves calerà auer complits es 17 ans o complir-se aqueth madeish an. Non ei preceptiu cap de requisit academic.
- 2.- Es pròves escrites seràn presenciaus e se haràn en Vielha. Es pròves oraus seràn online.



3.- Era admission de sollicituds d'inscripcion se barre quan s'acaben es tèrmes que seguissen:

- Es persones que se presenten per liure tara Prumèra Convocatòria, sense auer assistit tàs cors, auràn de hèr era sua sollicitud d'inscripcion en periòde comprés entre eth 8 de mai e eth 15 de mai de 2023 ena plana web deth Conselh Generau d'Aran a trauès d'un formulari online damb er abonament des drets d'examen qu'ei de cinquanta dus euros (52,00 €).
- Es alumnes deth Nivèu C1 non se pòden presentar per liure ne en junh ne en seteme. An d'auer artenhut eth certificat B2 d'aranés tà poder-se matricular e auer assistit, coma minim, ath 80% des sessions se vòlen presentar-se enes pròves tà obtier eth certificat.
- En aguest cors es places seràn limitades a vint (20) persones per nivèu e s'acceptaràn per rigorós orde de matriculacion. Era matriculacion en cors serà via telematica e non se sauvaràn es listats damb es persones que non an estat admetudes d'un an tar aute.
- Autant es persones des cors online o presenciaus d'aranés deth cors 2022/2023 (octobre-mai) que s'agen presentat tàs pròves en prumèra convocatòria e non agen obtengut era qualificacion d'Aptes, coma es persones que non agen agostat era prumèra convocatòria o aqueres que se presenten per liure tara dusau convocatòria, auràn de hèr era sua sollicitud d'inscripcion online en periòde comprés entre er 1 e eth 7 de seteme de 2023 damb er abonament des drets d'examen, qu'ei de cinquanta dus euros (52,00 €).

4.- Er incompliment de bèra ua des condicions d'inscripcion compòrte era pèrta des drets d'examen.

5.- Er abonament des drets d'examen sonque permet presentar-se a ua unica convocatòria.

6.- Seràn Aptes es persones qu'obtenquen es següentes nòtes en cada nivèu:

- Nivèu A1: 5,00 mieja entre pròva orau e escrita
- Nivèu A2: 6,00 mieja entre pròva orau e escrita
- Nivèu B1: 7,00 ena pròva orau e 6,00 ena escrita
- Nivèu B2: 7,00 ena pròva orau e 7,00 ena escrita
- Nivèu C1: 8,00 ena pròva orau e 7,00 ena escrita

7.- Eth personau ath servici de quinevolh Administracion publica poderà demanar ua bonificacion deth 50% deth prètz deth cors. Aquesta exempcion s'aurà de demanar pendent eth tèrme de matriculacion mejançant ua instància adreçada ath Departament de Cultura e Lengua deth Conselh Generau d'Aran, acompanhada d'ua justificacion.

8.- Es estudiants der Institut d'Aran e es universitaris empadronadi ena Val d'Aran, poderàn demanar era exempcion deth pagament deth prètz deth cors. Aquesta exempcion s'aurà de sollicitar pendent eth tèrme de matriculacion mejançant ua instància adreçada ath Departament de Cultura e Lengua deth Conselh Generau d'Aran, acompanhada d'ua justificacion.



Conselh Generau d'Aran

9.- Es persones mès granes de 65 ans e es persones que se trapen en situacion de caumatge sense cap tipe de subsidi poderàn demanar ua bonificacion deth 100% deth prètz deth cors. Aquesta exempcion s'aurà de demanar pendent eth tèrme de matriculacion mejançant ua instància adreçada ath Departament de Cultura e Lengua deth Conselh Generau d'Aran, acompanyada d'ua justificacion.

10.- Sonque s'admet ua unica matricula per persona e cors.

11.- Eth Conselh Generau d'Aran se resèrve eth dret de cambiar eth dia e ora des pròves segons es eveniments que poguen succedir. Quinsevolh cambi que s'amie a tèrme se comunicarà as persones interessades damb era maxima celeritat e auança.

12.- Es pròves escrites auràn ua durada maxima de dues ores e mieja.

Tresau.- Hèr publics es calendaris de pròves següents:

1a Convocatòria en Vielha (MAI 2023) ena Escòla Garona de Vielha:

- **Nivèu A1:**
 - Pròva escrita: dijaus, 25 de mai de 2023 tàs 17.30 ores (Escòla Garona de Vielha)
 - Pròva orau: dijaus, 1 de junh de 2023 entre es 8.00 e es 15.00 h (Se darà ora online)
- **Nivèu A2:)**
 - Pròva orau: dimars, 23 de mai de 2023 entre es 8.00 e es 15,00 h (Se darà ora online)
 - Pròva escrita: dimars, 30 de mai de 2023 tàs 17.30 ores (Escòla Garona de Vielha)
- **Nivèu B1:**
 - Pròva escrita: deluns, 22 de mai de 2023 tàs 17.30 ores (Escòla Garona de Vielha)
 - Pròva orau: dimèrcles, 24 de mai de 2023 entre es 8.00 e es 15.00 h (Se darà ora online)
- **Nivèu B2:**
 - Pròva escrita: dijaus, 1 de junh de 2023 tàs 17.30 ores (Escòla Garona de Vielha)
 - Pròva orau: dijaus 8 de junh de 2023 entre es 8.00 e es 15.00 h (Se darà ora online)
- **Nivèu C1:**
 - Pròva orau: dimars, 30 de mai de 2023 entre es 8.00 e es 15.00 h (Se darà ora online)
 - Pròva escrita: dimars, 6 de junh de 2023 tàs 17.30 ores (Escòla Garona de Vielha)

Non s'admeteràn cambis enes dies des pròves. Es persones que non se poguen presentar ena data fixada ac auràn de hèr ena convocatòria de seteme a non èster que sigue per causa de malautia degudament justificada. Tanpòc se retornarà er impòrt dera matricula.

2au Convocatòria en Vielha (SETEME 2023) ena sedença deth Conselh Generau d'Aran, Plaça d'Aran, 1-2 de Vielha:

- **Nivèu A1:** dimars, 12 de seteme de 2023, tàs 10.00 ores
- **Nivèu A2:** dimars, 12 de seteme de 2023, tàs 10.00 ores



Conselh Generau d'Aran

- **Nivèu B1:** dimèrcles, 13 de seteme de 2023, tàs 10.00 ores
- **Nivèu B2:** dimèrcles, 13 de seteme de 2023, tàs 10.00 ores
- **Nivèu C1:** dijaus, 14 de seteme de 2023, tàs 10.00 ores

Non s'admeteràn cambis enes dies des pròves. Es persones que non se poguen presentar ena data fixada ac auràn de hèr ena convocatòria de junh a non èster que sigue per causa de malautia degudament justificada. Tanpòc se retornarà er impòrt dera matricula.

Quatau.- Publicar en DOGC aguesti acòrds as efèctes de publicitat e notificacion as interessadi.

Cincau.- Contra aguest acte administratiu, qu'agòte era via administrativa, se poirà interpausar **recors contenciós administratiu**, en tèrme de dus (2) mesi a compdar de londeman dera sua publicacion en DOGC, cossent damb er art. 46 dera Lei 29/1998, de 13 de junhsèga, Reguladora dera Jurisdiccion Contenciosa Administrativa, o ben, potestativament, **recors de reposicion** dauant deth sindic d'Aran, en tèrme d'un (1) mes a compdar de londeman dera sua publicacion en DOGC, cossent damb çò que preven es art. 123.1 e 124.1 dera Lei 39/2015, d'1 d'octobre, de Procediment Administratiu Comun des Administracions Publiques.

Se s'òpte per interposar eth recors potestatiu de reposicion non se poderà interpausar recors contenciós administratiu enquia qu'eth primèr sigue resolut exprèssament o se n'age producit era desestimacion per silenci; tot açò, sens perjudici que se pogue interpausar quinsevolh aute recors que s'estime mès convenient ath pròpri dret.

Siesau.- Facultar ara sindica d'Aran, en nòm e representacion deth Conselh, entara signatura de toti es documents publics e/o privats que siguen de besonh tà her efectives era tramitacion e execucion des acòrds anteriors. ”

Eth tèxte definitiu d'aguest acòrd serà çò que resulte dera aprobacion dera acta.

E, entà qu'atau cònte ar efècte oportun, signi aguest certificat d'orde e damb visteplatz dera Sindica.

Vielha, *signat electronicament*

Vist e platz
Era Sindica

Maria Vergés Pérez